**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**
**Львівський національний університет імені Івана Франка**
**Факультет іноземних мов**
**Кафедра іноземних мов для природничих факультетів**

**Затверджено**

На засіданні кафедри іноземних мов
для природничих факультетів
факультету іноземних мов
Львівського національного
університету імені Івана Франка
(протокол № 12 від 13 червня 2023 р.)

Завідувач кафедри

Наталія МИКИТЕНКО

# Силабус з навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)», що викладається в межах ОП «Пристрої та матеріали сенсорної електроніки» другого (магістерського) рівня вищої освіти для здобувачів зі спеціальності 176 – Мікро- та наносистемна техніка

**Львів 2023**

| | |
|---|---|
| **Назва дисципліни** | Іноземна мова (за професійним спрямуванням) |
| **Адреса викладання дисципліни** | м. Львів, вул. Тарнавського, 107 |
| **Факультет та кафедра, за якою закріплена дисципліна** | Факультет іноземних мов, кафедра іноземних мов для природничих факультетів |
| **Галузь знань, шифр та назва спеціальності** | 17 Електроніка, автоматизація та електронні комунікації<br>176 Мікро- та наносистемна техніка |
| **Викладачі дисципліни** | канд. пед. наук, доц. Шандра Н.А |
| **Контактна інформація викладачів** | nataliya.shandra@lnu.edu.ua |
| **Консультації з питань навчання по дисципліні відбуваються** | Консультації з дисципліни відбуваються перед заліком та іспитом в аудиторіях, зазначених в розкладі занять. Можливі онлайн консультації через Zoom чи Microsoft Teams. Для погодження часу онлайн консультацій слід писати на електронну пошту викладача. |
| **Сторінка дисципліни** | https://electronics.lnu.edu.ua/course/anhl-mova-fakhovoho-spriamuvannia/ |
| **Інформація про дисципліну** | Дисципліна «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» є нормативною дисципліною зі спеціальності 176 Мікро- та наносистемна техніка для освітньої програми «Пристрої та матеріали сенсорної електроніки», яка викладається в 1 семестрі в обсязі 3,0 кредит (за Європейською Кредитно-Трансферною Системою – ECTS). |
| **Коротка анотація дисципліни** | Курс спрямований на розвиток у студентів магістерської програми необхідних знань та сформованих на їх базі інтегрованих навичок володіння професійною та науково-академічною англійською мовою для успішного усного та письмового спілкування. У курсі використовується комплекс різноманітних методів для проведення практичних занять та самостійної роботи студентів. |
| **Мета та цілі дисципліни** | **Практична мета** дисципліни полягає у формуванні у студентів загальних та професійно-орієнтованих комунікативних мовленнєвих компетенцій (лінгвістичної, соціолінгвістичної і прагматичної) для забезпечення їхнього ефективного спілкування в професійному середовищі на рівні, що відповідає С1 згідно Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти.<br><br>**Розвивальна мета** дисципліни передбачає послідовний поетапний розвиток знань, умінь, навичок, комунікативних здібностей студентів, їх пам'яті, уваги, логічного, креативного мислення, а також вольових якостей, необхідних для забезпечення успішної професійної кар'єри майбутніх фахівців.<br><br>**Загальноосвітня мета** дисципліни полягає в опануванні технологіями здобування, систематизації та узагальнення навчальної інформації, збагаченні духовного світу студентів, розширенні їхнього кругозору, розвитку здатності організовувати й застосовувати засоби навчання для самоосвіти.<br><br>**Виховна мета** полягає у підготовці студентів закладу вищої освіти до життя в умовах діалогу культур і народів; посиленні здібності студентів до подальшого вивчення англійської мови та більшої відкритості щодо нового культурного досвіду; в оволодінні нормами ділового етикету.<br><br>**Цілі дисципліни**: формувати у студентів рецептивні і продуктивні уміння та навички у різних видах мовленнєвої діяльності. |

| | |
|---|---|
| | |
| **Література для вивчення дисципліни** | **Основна:**<br>1. Fitzgerald, P. et al. English for Computing in Higher Education Studies. – 2nd ed. – Garnet Education, 2023.<br>2. Hewings M. Advanced Grammar in Use. – 4th ed. – Cambridge University Press, 2023.<br>3. Маркелова С.П., Яхонтова Т.В. Англійська мова для студентів магістерських програм університетів: Навч. посіб. Львів: ВЦ ЛНУ ім.Івана Франка, 2019. 200 с.<br>4. Шандра Н. А. IT Literacy in Writing (Ефективна писемна комунікація у сфері IT). Навч. посіб. / Н. А. Шандра, А. М. Котловський. – Тернопіль : Вектор, 2017. – 102 с.<br>5. Микитенко Н.О., Козолуп М.С. Основи англомовної академічної комунікації для студентів природничих спеціальностей. Навчально-методичні матеріали. Львів, 2012. 150 с.<br>6. Esteras S.R. Infotech: English for Computer Users. 4th edition. Cambridge: Cambridge University Press, 2013. 172 p.<br>**Додаткова:**<br>7. Oxford Concise Dictionary of Mathematics. / Richard Earl, James Nicholson. – 6th ed. – Oxford University Press, 2021.<br>8. The Cybersecurity to English Dictionary. / Raef Meeuwisse. – 5th ed. – Cyber Simplicity Ltd., 2022.<br>9. Yakhontova T. English writing of non-Anglophone researchers. *Journal of Korean Medical Science*. (Editing, Writing & Publishing section). 2020. 35(26): e216. https://doi.org/10.3346/jkms.2020.35.e216<br>10. Yakhontova T. Punctuation mistakes in the English writing of non-Anglophone researchers. *Journal of Korean Medical Science* (Editing, Writing & Publishing section). 2020 35(37): e299. https://doi.org/10.3346/jkms.2020.35.e299<br>11. Yakhontova T. Paragraphing in English articles: Tips for non-Anglophone authors. *Journal of Korean Medical Science.* (Editing, Writing & Publishing section). 2021. 36(10): e62. https://doi.org/10.3346/jkms.2021.36.e62<br>12. Крячко В.О., Бондар М.О. Галузева морфологічна складова термінології комп'ютерної сфери. The Main Prospects for the Development of Science in Modern Life. Warsaw, 2022. P. 286–290.<br>13. English Friendbook for IT Gurus: посібник з англійської мови для майбутніх програмістів / Н.О. Микитенко, І.З. Семеряк, Н.В. Рожак. – Тернопіль : Вектор, 2019.<br>14. Dictionary of Computer Science. / Andrew Butterfield at al. – 7th ed. – Oxford University Press, 2016.<br>**ІНТЕРНЕТ-РЕСУРСИ**<br>1. https://www.sciencedirect.com/journal/advances-in-applied-mathematics/<br>2. https://www.computer.org/<br>3. https://computeruser.com/<br>4. https://www.computerworld.com/<br>5. https://www.infoworld.com/<br>6. https://www.eweek.com/<br>7. https://www.computing.co.uk/<br>8. https://www.english4it.com/<br>9. https://techterms.com/ |

| | |
|---|---|
| | 10. https://www.classmarker.com<br>**11.** https://e-learning.lnu.edu.ua/ |
| **Обсяг дисципліни** | Сумарно 90 годин. Із них 32 години практичних занять і 58 години самостійної роботи |
| **Очікувані результати навчання** | Після завершення цього курсу студент буде:<br>• знати головну термінологію у галузі комп'ютерних наук; особливості використання лексичних, граматичних та синтаксичних структур у фаховій англійській мові; правила міжособистісної та міжкультурної комунікації у професійній та освітній сферах;<br>• вміти читати і розуміти фахову літературу; вести усну комунікацію іноземною мовою в фаховій та освітній, сферах в межах лексичного мінімуму та тематики, передбачених робочою навчальною програмою, спрямованою на формування у студентів іншомовної професійної комунікативної компетенції рівня С1; здійснювати базову письмову комунікацію, а саме писати огляд прочитаної літератури, ділові листи, резюме.<br>Після вивчення курсу здобувачі набудуть таких компетентностей і програмних результатів:<br>ЗК3. Здатність спілкуватися іноземною мовою.<br>ЗК5. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел.<br>ЗК7. Навички міжособистісної взаємодії.<br>ЗК8. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).<br>СК6. Здатність користуватися сучасними системами пошуку та аналізу науково-технічної інформації, проводити патентний пошук і дослідження та здійснювати захист інтелектуальної власності.<br>Р5. Вільно спілкуватися державною та іноземною мовами усно і письмово для обговорення професійних проблем і результатів діяльності у сфері мікро- та наноелектроніки, презентації результатів досліджень та інноваційних проектів.<br>Р8. Збирати необхідну інформацію, використовуючи науково-технічну літературу, бази даних та інші джерела, аналізувати і оцінювати її.<br>Р10. Забезпечувати професійний розвиток членів колективу з урахуванням світового досвіду і вимог до персоналу в сфері розробки та експлуатації мікро- та наноелектронних систем. |
| **Ключові слова** | Англійська мова за професійним спрямуванням, професійний дискурс, лексика, граматика, усна комунікація, письмова комунікація, фахова література, фахові терміни, науково-академічний стиль, плагіат. |
| **Формат дисципліни** | Очний |
| **Теми** | Схема курсу подана у таблиці нижче |
| **Підсумковий контроль, форма** | Залік в кінці семестру |
| **Пререквізити** | Для вивчення курсу студенти потребують базових знань з англійської мови на рівні В2, достатніх для сприймання категоріального апарату цієї мови та розуміння англомовних фахових джерел.. |
| **Навчальні методи та техніки, які будуть використовуватися під час викладання дисципліни** | Підходи: комунікативний, інтегративний, компетентнісний.<br>Методики: колаборативне та проєктне навчання.<br>Методи та техніки: робота у парах і групах, бесіди, дискусії, презентації, виконання письмових проєктів. |

| | |
|---|---|
| **Необхідне обладнання** | Мультимедіа, платформи Microsoft Teams, Moodle і Zoom, лінгафонне обладнання. |
| **Критерії оцінювання (окремо для кожного виду навчальної діяльності)** | Оцінювання проводиться за 100-бальною шкалою.<br>**Розподіл балів за формами контролю навчальної діяльності студентів упродовж семестру:**<br>Модульний тест – 30 балів<br>Індивідуальний проєкт – 10 балів<br>Поточний контроль роботи на заняттях – 60 балів<br>**Модульний тест** включає низку письмових тестових завдань різного виду, орієнтованих на перевірку рівня засвоєння пройденого за семестр матеріалу.<br>**Критерії оцінювання модульного тесту:**<br>**1 бал:** Відповідь на питання правильна.<br>**0 балів:** Відповідь на питання неправильна.<br>**Індивідуальний проєкт** полягає у самостійній підготовці і демонстрації презентації на задану тему або на тему за вибором студента відповідно до тематики курсу.<br>**Критерії оцінювання індивідуального проєкту:**<br>**10-9 балів:** Зміст доповіді повністю відповідає темі та розкриває її. Виклад матеріалу логічний та послідовний. Доповідь містить всі необхідні структурні елементи. Візуальний супровід (слайди) узгоджується із текстом та доповнює його. Слайди містять мінімальну кількість тексту у тезовому форматі. Студент демонструє вільне володіння навичками усного мовлення (без читання), багатий та різноманітний лексичний запас, граматичну коректність та правильну вимову.<br>**8-7 балів:** Зміст доповіді не повністю відповідає темі або розкриває її частково. Є незначні порушення логіки викладу. У доповіді відсутні окремі обов'язкові структурні елементи, напр., вступ або висновки. Візуальний супровід (слайди) узгоджується із текстом та доповнює його. Слайди містять значну кількість тексту. Студент демонструє достатній рівень володіння навичками усного мовлення (іноді користується нотатками), достатній лексичний запас, допускає окремі помилки у граматиці та вимові.<br>**6-5 балів:** Зміст доповіді не відповідає темі або розкриває її частково. Є грубі порушення логіки викладу. У доповіді відсутні окремі обов'язкові структурні елементи. Візуальний супровід (слайди) не узгоджуються із текстом або повністю повторює текст доповіді. Студент демонструє низький рівень володіння навичками усного мовлення (читає текст), недостатній лексичний запас, допускає значну кількість помилок у граматиці та вимові.<br>**4-2 бали:** Зміст доповіді не відповідає темі або розкриває її поверхнево. Відсутність логіки викладу. Доповідь не структурована, візуальний супровід (слайди), відсутній або не відповідає змісту доповіді. Студент не володіє навичками усного мовлення для представлення доповіді.<br>**1 бал:** Зміст доповіді не відповідає темі або розкриває її поверхнево. Візуальний супровід (слайди) не узгоджується з текстом або повністю повторює текст доповіді. Студент демонструє незнання матеріалу, читає доповідь зі слайдів чи нотаток, допускаючи значну кількість помилок у вимові.<br>**0 балів:** студент не виконав завдання.<br>**Поточний контроль роботи на заняттях** оцінює ефективність роботи студента на практичних заняттях (за винятком пари, коли студенти пишуть модульний тест).<br>**Критерії поточного контролю роботи на заняттях:** |

| | |
|---|---|
| | **4 бали:** Студент швидко і без помилок виконує усі вправи, правильно і впевнено відповідає на усі запитання та може обґрунтувати відповідь, демонструючи хороше знання правил; бере активну участь в обговоренні теми заняття.<br>**3 бали:** Студент швидко виконує усі вправи, відповідає на запитання та бере активну участь в обговоренні теми заняття, допускаючи незначні помилки, які частково може виправити, якщо на них вкаже викладач.<br>**2 бали:** Студент повільно і з помилками виконує частину вправ, часто не може обґрунтувати відповідь, не може самостійно виправити власні помилки, якщо на них вкаже викладач, демонструючи погане знання правил; бере помірну участь в обговоренні теми заняття.<br>**1 бал:** Студент повільно та зі значною кількістю помилок виконує частину вправ і відповідає на питання, демонструючи незнання правил; бере пасивну участь або відмовляється обговорювати тему заняття.<br>**0 бал:** Студент не виконує завдання або припускається значних помилок у них, не відповідає або неправильно відповідає на запитання; відмовляється брати участь в обговоренні теми заняття.<br><br>**Письмові роботи:** Студенти повинні виконати декілька видів письмових робіт (написати коротке повідомлення на вказану тему, розширену анотацію, есе, доповідь).<br><br>**Академічна доброчесність**: Роботи студентів повинні бути їхніми оригінальними дослідженнями чи міркуваннями. Відсутність посилань на використані джерела, фабрикування джерел, списування та втручання в роботу інших студентів становлять приклади можливої академічної недоброчесності. Виявлення ознак академічної недоброчесності в письмовій роботі студента є підставою для її незарахування викладачем, незалежно від масштабів плагіату.<br><br>**Відвідування занять** є важливою складовою навчання. Очікується, що всі студенти відвідають практичні заняття. Студенти повинні інформувати викладача про неможливість відвідати заняття, дотримуватися термінів, визначених для виконання усіх видів робіт, передбачених дисципліною.<br><br>**Література.** Літературу, яку студенти не зможуть знайти самостійно, надасть викладач. Студенти також заохочуються до використання іншої літератури та джерел, яких немає серед рекомендованих.<br><br>**Політика виставлення балів.** Враховуються бали, набрані на поточному поточному контролі, індивідуальних проєктах, самостійній роботі та бали підсумкового тестування. При цьому обов'язково враховуються присутність на заняттях та активність студента під час практичного заняття, недопустимість пропусків та запізнень на заняття, користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час заняття в цілях, не пов'язаних з навчанням, списування та плагіат, несвоєчасне виконання поставленого завдання. Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються. |
| **Питання до заліку** | Тести на знання фахової термінології та лексики |
| **Опитування** | Анкету-оцінку з метою оцінювання якості курсу буде надано по завершенню курсу. |

**Схема курсу**

| Тиж | Тема, план, короткі тези | Форма діяльності/ заняття | Література. Інтернет-ресурси | Завдання | Термін виконання |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | **Introduction to the course**<br>*Speaking:* Presenting yourself to a group | практичне заняття – 2 год | 1. Fitzgerald, P. et al. English for Computing in Higher Education Studies. – 2nd ed. – Garnet Education, 2023.<br>2. Hewings M. Advanced Grammar in Use. – 4th ed. – Cambridge University Press, 2023.<br>3. Маркелова С.П., Яхонтова Т.В. Англійська мова для студентів магістерських програм університетів: Навч. посіб. Львів: ВЦ ЛНУ ім.Івана Франка, 2019. 200 с.<br>4. Шандра Н. А. IT Literacy in Writing (Ефективна писемна комунікація у сфері IT). Навч. посіб. / Н. А. Шандра, А. М. Котловський. – Тернопіль : Вектор, 2017. – 102 с.<br>5. English Friendbook for IT Gurus: посібник з англійської мови для майбутніх програмістів / Н.О. Микитенко, І.З. Семеряк, Н.В. Рожак. – Тернопіль : Вектор, 2019.<br>6. 14. Dictionary of Computer Science. / Andrew Butterfield at al. – 7th ed. – Oxford University Press, 2016.<br>7. http://www.classmarker.com<br>8. https://e-learning.lnu.edu.ua/ | виконати вправи – 3,5 год | тиждень |
| 2 | **Job-searching journey**<br>*Phrases to remember*<br>*Speaking:* Job interview tips: Dos and Don'ts | практичне заняття – 2 год | | виконати вправи – 3,5 год | тиждень |
| 3 | **Job-searching journey**<br>*Listening:* Job interview<br>*Reading:* Having the perfect interview. | практичне заняття – 2 год | | виконати вправи – 3,5 год | тиждень |
| 4 | **Job-searching journey**<br>*Vocabulary and communication strategies practice*<br>*Writing:* resume and cover letter | практичне заняття – 2 год | | виконати вправи – 3,5 год | тиждень |
| 5 | **Building a workplace environment**<br>*Terms to remember*<br>*Speaking:* Team-building games | практичне заняття – 2 год | | виконати вправи – 3,5 год | тиждень |
| 6 | **Building a workplace environment**<br>*Listening:* Three ways to be a better ally in the workplace<br>*Reading:* 5 characteristics of a positive work environment | практичне заняття – 2 год | | виконати вправи – 3,5 год | тиждень |
| 7 | **Building a workplace environment**<br>*Vocabulary practice*<br>*Writing:* an essay | практичне заняття – 2 год | | виконати вправи – 3,5 год | тиждень |
| 8 | **Dress code**<br>*Reading:* What to wear when there is no dress code<br>*Listening:* Dress for success:<br>*3 Do's and Dont's for workplace dress code*<br>*Speaking:* 4 questions to ask when deciding your company's dress code | практичне заняття – 2 год | | виконати вправи – 3,5 год | тиждень |
| 9 | **Teamwork**<br>*Reading:* What kind of team player are you?<br>*Writing*: essay | практичне заняття – 2 год | | виконати вправи – 3,5 год | тиждень |
| 10 | **Dealing with conflict** | практичне заняття – | | виконати вправи – | тиждень |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | *Listening:* Dealing with conflict<br>*Vocabulary:* the language of negotiations<br>*Grammar:* adding emphasis<br>*Reading:* Problem-solving in a team<br>*Speaking:* discussion | 2 год | | 3,5 год | |
| 11 | **Working across cultures**<br>*Reading:* Tips for dealing with international clients<br>*Listening:* Meeting a foreign visitor to your company<br>*Speaking:* welcoming a visitor to your company (*role-play*)<br>*Grammar:* modals | практичне заняття – 2 год | | виконати вправи – 3,5 год | тиждень |
| 12 | **Tester vs developer**<br>*Reading:* Tester or developer – what suits you the most.<br>*Listening: Making testing fun*<br>*Speaking:* Tester vs developer: never ending battle<br>*Vocabulary and communication strategies practice*<br>*Writing: essay* | практичне заняття – 2 год | | виконати вправи – 3,5 год | тиждень |
| 13 | **Formal meeting. Taking part in a teleconference**<br>*Reading:* Managing meetings: a guideline for programmers who lead programmers.<br>*Watching:* The expert.<br>*Vocabulary:* the language of meetings. | практичне заняття – 2 год | | виконати вправи – 3,5 год | тиждень |
| 14 | **Module test** | практичне заняття – 2 год | | підготуватися до тесту – 3,5 год | тиждень |
| 15, 16 | **Individual projects presentations** | практичні заняття – 4 год | | підготувати презентацію – 5,5 год | тиждень |